

RUS Приложение
МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ

UKR Додаток
МАШИНИ ПРАЛЬНІ АВТОМАТИЧНІ

KAZ Қосымша
АВТОМАТТЫ КІР ЖУҒЫШ МАШИНАЛАРЫ

AZE Əlavə
AVTOMATİK ÇƏMAŞİR MAŞINLARI

RON Anexa
MAȘINI DE SPĂLAT AUTOMATE

UZB Ilova
AVTOMATİK KIR YUVISH MASHINALARI

TGK Замима
МОШИНҲОИ ЧОМАШӢИ АВТОМАТӢ

KYR Тиркеме
КІР ЖУУГУЧ АВТОМАТ МАШИНАЛАР

CMA 40M89-XX
CMA 40M109-XX
CMA 50Y89-XX
CMA 50Y109-XX
CMA 60Y89-XX
CMA 60Y109-XX
CMA 70Y109-XX
CMA 70C89-XX
CMA 70C109-XX

1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1.1.1 Органы управления машины расположены на панели управления в соответствии с рисунком 1.

Ручка выбора программы (далее – ручка) в соответствии с рисунком 2 поворачивается в обоих направлениях: по часовой стрелке и против нее. Вокруг ручки нанесены названия программ и символ .

Кнопка старт/пауза  предусмотрена для начала (старта) работы машины по выбранной программе, а также для задания паузы в работе машины без отмены программы стирки.



Рисунок 1 – Панель управления

1.1.2 Кнопки выбора дополнительных функций отмечены символами в соответствии с рисунками 1, 3. При нажатии кнопки в программу стирки включается дополнительная функция и над кнопкой загорается соответствующий индикатор.

Возможность использования и включения дополнительных функций зависит от программы стирки (см. таблицу 1).

Выбор температуры  позволяет выбрать температуру стирки, отличную от заданной в программе стирки. Выбранное значение температуры подсвечивается соответствующим индикатором.

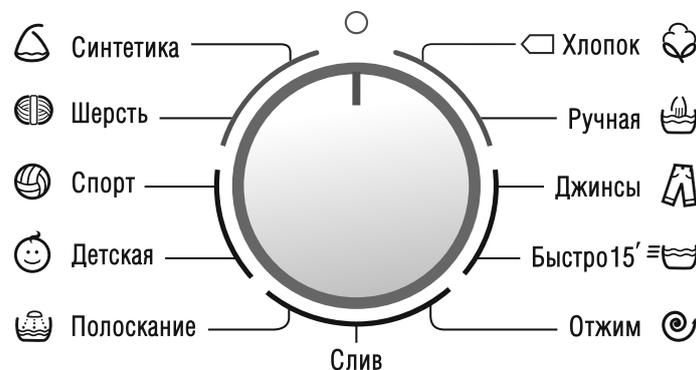
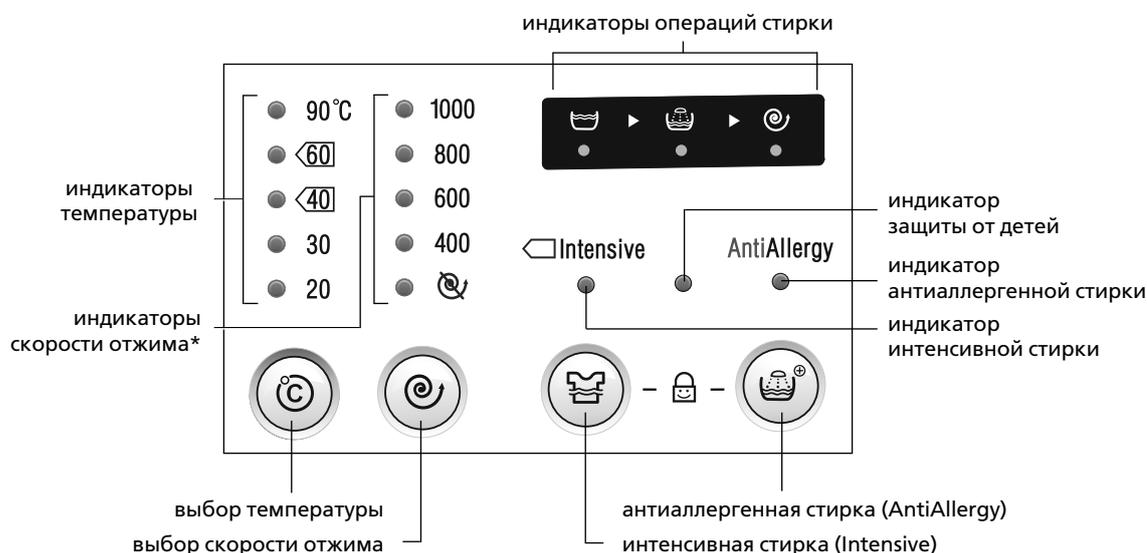


Рисунок 2 – Ручка выбора программы



* Значения скорости отжима зависят от модели машины.

Рисунок 3 – Зоны индикации и кнопки выбора дополнительных функций

Выбор частоты вращения барабана при отжиге (далее — скорость отжима) позволяет выбрать скорость отжима ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение скорости отжима подсвечивается соответствующим индикатором.

Интенсивная стирка (**Intensive**) используется для повышения эффективности отстирывания сильнозагрязненных изделий.

Антиаллергенная стирка (**AntiAllergy**) предусмотрена для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство вымывается недостаточно.

При включении функции в программу стирки добавляется еще одно полоскание.

Защита от детей предусмотрена от случайных изменений выбранной программы детьми. Для включения функции нажать одновременно кнопки и — блокируются все кнопки панели управления. Повторное нажатие кнопок и выключает функцию.

1.2 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

1.2.1 В зонах индикации работы машины предусмотрены световые индикаторы в соответствии с рисунком 3.

Индикаторы операций стирки:

- стирка,
- полоскание,
- отжим и слив.

Индикаторы операций стирки загораются поочередно во время работы машины по выбранной программе.

Индикаторы дополнительных функций, в том числе **индикатор защиты от детей** , загораются при выборе кнопкой дополнительной функции (см. 1.1.2).

1.3 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

1.3.1 В машине предусмотрена звуковая сигнализация. Звуковой сигнал сопровождает начало и окончание работы машины, а также раздается при задании несовместимых функций, при случайном нажатии кнопок во время работы машины, а также при неисправностях.

Для включения звуковой сигнализации (кроме сигналов, информирующих о неисправностях) следует нажать одновременно и . Повторное нажатие кнопок и включает звуковую сигнализацию.

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.4.1 Для включения машины установить ручку на деление программы стирки в соответствии с рисунком 2. В зоне индикации работы машины загораются: индикаторы операций стирки выбранной программы, индикаторы значений температуры стирки и скорости отжима.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 автоматически задаются основные параметры стирки, установленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки и др.).

1.4.2 Выбор программы производится только до начала стирки. Установка ручки на деление новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ранее выбранную программу.

1.4.3 После выбора программы можно изменить параметры стирки и выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.5—1.7.

1.5 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1.5.1 Нажимая кнопку в соответствии с рисунком 3, можно изменить предусмотренную программой температуру стирки. При нажатии кнопки поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температуры. Выбираемые значения температуры стирки в машине — 20 °С, 30 °С, 40 °С, 60 °С, 90 °С.

1.6 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

1.6.1 Нажимая кнопку в соответствии с рисунком 3, можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. При нажатии кнопки поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями скорости отжима от максимального (в зависимости от модели машины) до минимального (отжим выключен) с последующим повторением.

ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.

1.7 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ФУНКЦИИ

1.7.1 Для выбора дополнительной функции следует нажать соответствующую ей кнопку — загорится индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отменяется.

Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При нажатии кнопок во время работы машины раздается тройной звуковой сигнал — дополнительная функция не включается.

ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с вы-

бранной программой, раздается звуковой сигнал, индикатор не загорается и функция не включается.

1.8 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

1.8.1 Для начала работы машины по выбранной программе стирки следует нажать кнопку — загорится индикатор кнопки, раздается звуковой сигнал, сработает блокировочное устройство дверцы и стирка начнется. Во время стирки также будет гореть индикатор выполняемой операции стирки, индикаторы температуры, скорости отжима и дополнительных функций (если они выбраны).

1.8.2 Подкрахмаливание белья рекомендуется проводить после стирки. Для подкрахмаливания следует растворить в воде специальное средство для подкрахмаливания согласно рекомендациям его изготовителя из расчета, что в машину будет залито приблизительно 15 л воды. Жидкое средство для подкрахмаливания залить в лоток машины согласно руководству по эксплуатации (раздел 6). Ручку установить на программу «Полоскание», выбрать скорость отжима при необходимости, включить программу, нажав кнопку .

ВНИМАНИЕ! Белье для подкрахмаливания не должно быть обработано кондиционером.

1.9 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ/ДОЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

1.9.1 При необходимости приостановить работу машины без отмены программы следует удерживать нажатую кнопку в течение 3 с — раздается звуковой сигнал, индикатор кнопки замигает, стирка останавливается.

Если приблизительно через 2 минуты отключается блокировочное устройство дверцы. Открыть дверцу, добавить или извлечь белье.

ВНИМАНИЕ! Дверца не открывается при высоком уровне воды в баке машины и/или при температуре воды выше 60 °С, а также во время вращения барабана.

ВНИМАНИЕ! При загрузке/выгрузке белья не оставляйте дверцу открытой надолго — с белья может стекать вода.

Для продолжения стирки следует нажать кнопку . Машина продолжит выполнение программы с начала остановленной операции стирки, время до окончания стирки может увеличиться.

В программах «Шерсть», «Ручная» приостановить работу машины невозможно.

1.10 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

1.10.1 Для отмены выполняемой программы следует ручку установить на символ — машина выключается и выполняемая программа отменяется. При необходимости открыть дверцу следует произвести слив воды, выбрав и включив программу «Слив».

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в барабане визуально определяется через стекло дверцы.

1.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.11.1 После окончания последней операции стирки приблизительно через 2 минуты отключается блокировочное устройство дверцы, раздается звуковой сигнал. Гаснет индикатор кнопки и загораются индикаторы операций стирки.

Если машина не отключена от электрической сети, то звуковой сигнал раздается еще пять раз с интервалом в одну минуту.

1.11.2 По завершении стирки следует выключить машину, установив ручку на символ , вынуть вилку шнура питания из розетки и закрыть кран подачи воды. Открыть дверцу и достать белье.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

2.1 В машине предусмотрены основные программы стирки (Хлопок, Синтетика, Шерсть) и специальные (Ручная, Джинсы, Быстро 15', Спорт, Детская, Полоскание, Слив, Отжим) в соответствии с таблицей 1.

ВНИМАНИЕ! При выборе программы «Хлопок» при 90 °С, «Синтетика» при 60 °С или «Детская» автоматически включается **предварительная стирка, для которой следует загрузить моющее средство в отделение 1 лотка.**

Если в предварительной стирке нет необходимости, моющее средство допускается не загружать в отделение 1.

2.2 Специальные программы учитывают особенности стираемых изделий.

«Ручная» предназначена для стирки изделий из очень тонких и деликатных тканей, которые в маркировке имеют символы по уходу или . Программа оканчивается коротким щадящим отжимом.

«Джинсы» — программа для стирки изделий из джинсовой ткани. В процессе стирки максимально снижается вероятность линьки и выцветания джинсовой ткани.

«Быстро 15'» позволяет быстро постирать небольшое количество слабозагрязненных изделий, экономя время и электроэнергию. Используя программу, можно стирать в холодной воде белье из разных тканей (кроме шерсти и шелка, а также изделий для ручной стирки).

«Спорт» — программа для стирки различной спортивной одежды, спортивной обуви, а также некоторых видов спортивного инвентаря (футбольного, волейбольного мяча, теннисных мячиков и т.п.). Программу «Спорт» используют для стирки вещей между тренировками для придания свежести.

При стирке спортивной обуви и инвентаря рекомендуется выбрать скорость отжима 400 об/мин.

«Детская» — программа для стирки детской одежды, пеленок, постельного белья, полотенец, салфеток и т.п. Программу рекомендуется использовать для стирки изделий, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства. При выполнении программы обеспечивается высокая эффективность отстирывания и полоскания: в программе предусмотрена предварительная стирка при температуре 30 °С и увеличено количество полосканий.

Таблица 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки, °С	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций	Максимальная загрузка по моделям СМА с первой цифрой в обозначении ²⁾ , кг				Длительность стирки ³⁾ , мин	Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
		1	2			4	5	6	7			
Хлопок ¹⁾	90	1	2			4,0	5,0	6,0	7,0	140	Белая, прочноокрашенная хлопковая, льняная. Изделия, требующие кипячения	Сильное, среднее
		—	2							105	Прочноокрашенная хлопковая, льняная	
										85	Цветная хлопковая, льняная	
	30									80	С нестойкой окраской тонкая хлопковая, льняная	
	20	75	Среднее, легкое									
Синтетика	60	1	2			1,5	2,5	2,5	3,0; 2,5 ⁴⁾	105	Прочноокрашенная синтетическая, смешанная	Сильное, среднее
	40	—	2							95	Цветная тонкая синтетическая	
	30									С нестойкой окраской тонкая синтетическая		
	20										85	Легкое
Шерсть	40	—	2		—	1,0	1,0	1,0	1,5	71	Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки	Среднее, легкое
	30									64		
	20									58		
Ручная	30	—	2			1,0	1,0	1,0	1,5	68	Изделия из льняных, шелковых, шерстяных, вискозных тканей, предназначенные для ручной стирки	Легкое
	20									66		
Отжим	—	—	—	—	—	4,0	5,0	6,0	7,0	15	Все виды тканей	—
Полоскание	—	—	2							28	Все виды тканей	—
Слив	—	—	—	—	—					2	—	—
Спорт	30	—	2		—	1,5	2,5	2,5	3,0; 2,5 ⁴⁾	47	Синтетические, смешанные ткани	Легкое
										1 пара обуви		
	20					45	Синтетические, смешанные ткани					
						1 пара обуви		2 пары обуви				
Джинсы	40	—	2			2,0	2,5	3,0	3,5; 3,0 ⁴⁾	68	Изделия из хлопковой и смешанной джинсовой ткани	Среднее, легкое
	30									63		
	20									58		
Детская	90	1	2			1,5	2,0	2,5	3,0; 2,5 ⁴⁾	144	Изделия из хлопка, смешанных тканей	Среднее, легкое
	60									134		
	40									124		
	30									119		
	20									114		
Быстро 15'	30	—	2		—	2,0				15	Все виды тканей (кроме шерсти), требующие освежения	Легкое
	20											

¹⁾ Программы «Хлопок» при 60 °С и «Хлопок» при 40 °С с дополнительной функцией (интенсивная стирка) являются стандартными программами стирки изделий из хлопковых тканей для определения эксплуатационных характеристик машины в соответствии с СТБ EN 60456-2013. Данные программы предназначены для стирки хлопкового белья средней степени загрязнения и являются наиболее эффективными программами с точки зрения потребления электроэнергии и расхода воды. Фактическая температура воды при стирке может отличаться от заявленной для данных программ.

²⁾ Пример обозначения модели СМА с первой цифрой 4 — СМА 40М89-XX, с цифрой 5 — СМА 50У89-XX и т.д.

³⁾ Время длительности стирки определено в лабораторных условиях. Оно может изменяться (увеличиваться или уменьшаться) в процессе работы машины в зависимости от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загружаемого белья, вида тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.

⁴⁾ Для модели СМА 70У109-XX.